

Előfizetési ár:

Egész évre 6 frt.
Félévre 3 „
Negyedévre 1 frt. 50 kr.
Közsegeknek és néptanítóknak egész évre 4 frt.

Bérmentlen levelek csak ismert kezekből fogadtatnak el.

Kéziratok nem adatnak vissza.

Egyes szám ára 10 kr.

A nyílt-térben minden garmond sor díja 20 kr.



ZEMPLEN.

Hetilap, főtékintettel e megye szellemi és anyagi érdekeire.

Hirdetési díj:

Minden egyes szó után
100 szóig 2 kr.
Azonfelül 50 „ 1 1/2 „
„ 50 „ 1 „

Kiemelt, díszbetűt s körzettel ellátott hirdetésekért termérték szerint, minden centimeter után 3 kr. számítatik.

Hirdetések a „Zemplén” nyomdájában vétetnek föl, s vidékről is oda intézendők.

5603.

Zemplénmegye alispánjától.

Elnöki körlevél.

Homonna város folyamodványára, amelyben az ott felállítandó 4 osztályu polgári iskola részére kiállított kötelező nyilatkozatát hatóságilag megerősítetteti kéri; — az intézkedés a jövő szeptemberhavi évnegyedes közgyűlésig halasztható nem lévén, azon okból, mert az iskola-év szeptemberhő elején kezdődik: szükségesnek találtam e tárgyban rendkívüli bizottsági közgyűlést összehívni, amelyet is ezennel a folyó júliushó 24-ik napjának d. e. 11 órájára S.-a.-Ujhelybe kitűzvé, a tekintetes megyei bizottság tagjait arra tisztelettel meghívom.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1876. évi júliushó 8-án.

Matolai Etele,
alispán.

Magyarország érdekeinek megóvása.*

Folytonosan foglalkoztatja a haza lakosságának gondolkozóbb részét azon fontos kérdés: hogyan lehetne Magyarország pénzügyi és nemzetgazdasági érdekeit az osztrák s külföldi élelmesség irányában biztosítani? Fen lehet-e tartani a közös vámterületet Ausztriával, s illetőleg lehet-e az osztrák urakkal valami olyas vám- s kereskedelmi szerződésre lépni, melynél fogva ők az ő eddigi előnyeikről lemondanak. Vagy külön vámterület kellene állítanunk, mely az osztrák s külföldi iparral daczoljon, szembe szálljon, s a magyar kézmű és gyári készítményeket a helybeli fogyasztó közönség érdekeinek tekintetbe vétele nélkül védelmezze? Ezek a legfőbb kérdések.

Hazánkban úgy látszik, nagyon sokan élnek azon meggyőződésben, hogy ha mindenben teljesen elkülönített vámrendszert s védvám-korlátokat

* Mátatvány Kubinyi Lajos „Magyarország érdekei és a vám ügy” című művéből.

TÁRCZA.

Csöndes őszi este ...

Csöndes őszi este borong a vidéken,
Imádságra szólnak a távol harangok...
Vagyok pusztaságon, kelnek körülöttem
Lelkem andalító szép furulyahangok.

Szépen furolyázik a szerelmes pásztor,
Olyan szívhez szóló mindenik nótája;
Olyan szívhez szóló, oly ábrándos, hogy csak,
A tüzes szerelem taníthatta rája.

Mert hisz a szerelem szól most is belőle,
Nem is fújja ő azt... csak epedő vágya
Teremti a hangot, mit mély sóhajtással
Belé belé lehel a kis furolyába. —

Sohajts, óh sohajts hát, s ringasd el a lelkem:
Hogy legyen még egyszer édes szendergése...
Melyben a szerelmet összes gyönyörével
— Boldogan csalódva — újra visszaélje. —

...Távol a mezőség sötétlő halomján,
Hol a pusztaságnak erdő szakít véget,
Szép pászortűz csillog — megyek, odamegyek
Hallgatni szerelmes tündéri meséket.

állítunk Ausztria irányában, akkor hazánk pénzügyi s nemzetgazdasági érdekei teljesen meg lesznek védve... De ám kettőn áll a vásár... Ha Magyarország elkülönített kereskedelmi politikát alapít, mely főképp az osztrák iparcikkek visszanyomására szolgál: akkor Ausztria is elkülönített kereskedelmi politikát alapít Magyarország ellenében hogyanek termelvényeit visszatörlessza. Vagyis Ausztria és Magyarország egy nem épen jelentéktelen háboruba keveredik egymással: Magyarország más piacokat keres termelvényei számára s távolabb országokból szerzi be a már nélkülözhetlen iparcikkeket; Ausztria szintén más piacokat keres iparcikkei számára, s távolabb országokból szerzi be a neki szükséges élelmi szereket.

Kétséget nem szenved: megéllhet így is egyik és másik. Magyarország kényyszerülve lesz terményeit a távolabbi piacokon még kevesebb oly haszonnal adni el, mely a mezei gazda „tisza jövedelmét” képezné, s a nélkülözhetlen iparcikkeket pedig csak akkor kaphatja meg olcsóbban, ha azokat nem Ausztria területén keresztül, hanem a Dunán vagy az Adrián át hozza be. Ausztria is kényyszerülve lesz iparcikkeit a távolabbi délkeleti és északi piacokon kevesebb oly haszonnal adni el, mely a gyárosok és iparosok „tisza hasznát” képezné s az élelmi szereket csakis Oroszországból, Algirből és Egyiptomból szerezheti be, talán olcsón; de a szállítási költségeket hozzátéve, talán jóval drágábban, mint Magyarországból.

Az említett csendes beháboru árát tehát mindkét fél megadná, s kinek lenne haszna belőle?

Lehetne jelentékeny haszna a kincstárnak, mert ha csak 10% vámot venne is azon külföldi cikkekkel, — melyek Magyarországra évenként rendszeren behozatnak, melyek behozatalától pedig meg akarná óvni a fogyasztó közönséget a czéltől, hogy ez forduljon valahára nagyobb mérvben a hazai iparhoz: ezen 10 százalék után mintegy 25—30 millió forint vámjövédelmet mutathatna

El el mesél nekem ott egy öreg ember,
Vagy nem is mesél, de elrongyolt lapokból
— Mely nem más, mint saját életének könyve —
Olvasgat, olvasgat boldogabb napokról.

Oh ez öreg ember régi ismerősöm,
Sokszor megfordultam egykor kis tanyáján,
Sokat elbeszél már egyszer másszor nekem,
De még panaszos hang nem jött ki a száján.

A boldogság és ő laknak egy kunyhóban...
Az én fájdalmimmal tele van a világ,
Bú s kétségbeesés réme üldöz engem...
Őt a megnyugovás karjai ringatják. —

Szívesen cserélnék sorsot ez öreggel —
Néhány ősz hajszálért fényes fürtöt adva...
Ő már nem sokára kiköti sajkáját,
S én még meddig leszek az életnek rabja?! —

Emir.

Az ember szellem-életéről.

Az ember hasonlít a növényhez.
Létrejövetele, fejlődése, táplálkozása, anyagcseréje, szaporodása, és megsemmisülése egészben és nagyban véve, hasonlít a növényeknek megfelelő életjelenségeihez.

A születés percétől a halálig, oly változások történnek testünkben, melyek sem tudásunktól, sem akaratunktól nem függenek.

fel, mennyit t. i. most 4—5 év alatt alig szerezhethet be

Hát a fogyasztó közönségnek? Az a haszna lenne, hogy nem oly könnyen jutna a pipere és élvezeti cikkekhez, mint most, hanem kényszerülve lenne ezek fogyasztása mellett megbukni, vagy megtanulni a takarékoság azon mérvét, melyet eddig kellő figyelembe nem vett.

Hasznuk volna még némely hazai iparosoknak és gyárosoknak is azon esetben, ha a külföldi divatcikkek élvezetétől elterelt közönség egy része az ő nem oly tetszetős, de minőség szerint jobb, tartósabb cikkek árát ép azon díjszabályzat szerint fizetné, mint melyen eladják azokat külföldiek, kik pedig az olcsóság mellett az „utánzás”, a szemcsalás mesterségét is értik, s azon fogyasztók segélyével, kik a látszatot elébe teszik a valódiságnak, igen sikeresen gyakorolják. A fogyasztó közönség ezen része aligha pártolna el a külföldi cikkek felől.

Ezek volnának a legjelentékenyebb anyagi hasznok azon anyagi veszteségekért, melyek egyaránt sújtólnak Ausztria és Magyarország népeit, kik t. i. távolabb piacokra utaltatnának egyenként, mint minőt egymásnak nyújthatnak.

Lehet, hogy némely kár évek mulva haszonná válnék. Lehet, hogy kivált a külföldről csak nehezen, szűken s nagy áron hozható iparcikkek végre sok más ezer családok reá szoktatnának azok elkészítésére s gyártására. De nem lehet, hogy terményeink számára jobb piacokat találjunk a távolban, mint a szomszédban. És nem lehet, hogy Nyugoteuropa népeinek, kormányainak helyesléseivel és rokonszenvével találkoznék az, ha Ausztria és Magyarország külön-külön nyakig övezkednék magas védvám korlátokkal Nyugoteuropa ipara és kereskedelme irányában, és emellett kényyszerülve lenne egyik (Ausztria) kelet felé, másik (Magyarország) nyugot felé a szabad kereskedelem politikáját hirdetni, hogy az előbbi iparcikkeinek, ez utóbbi pedig termelvényeinek jó piacokat csináljon. Vegre kissé nevettségessé is válhatnának az

Emellett testünk belsejében egy gépezet van folytonos működésben, és okozza azt az életet, melyet tenyésztésnek, vagy növénynek nevezünk.

Az ember az állathoz is hasonlít.

Képesek vagyunk testünknek egyes részeit önkényesen mozgatni.

Vannak érzékeink, melyeknek segélyével a külvilág benyomásait magunkba fogadhatjuk, és agyvelünk, hogy e benyomásokról tudomást szerezhessünk.

Mindezek daczára azonban, az ember annyiban túlhalad állatokat és növényeket, hogy s z e l e m i lénynek nevezhető, az által, hogy képes a jelenségek okai után pühatolni, és azokról a dolgokról, melyeket érzékei segélyével észrevesz, következtetést vonni az okokra, melyek e jelenségeket létrehozzák.

Hogy mi a szellem, azt a természettudományi uton érthetővé tenni nem lehet.

Csak annyit tudunk, hogy a szellem fészke az agyvelőben van, és pedig csupán a nagyobbik velő két fél gömbjében.

Mi történik a velőben, a szellem tevékenysége, a gondolkodás alatt, az tökéletesen ismeretlen dolog.

S t még arra a kérdésre sem adhatnak a természettudományok feleletet, valjon a szellem csak eszközül használja-e az agyvelőt, vagy ellenkezőleg a szellem talán maga sem egyéb, a velőtömegnek eddig még nem fejtett működésénél.

De bármint legyen is a dolog, annyi kétségtelen, hogy az ember tulajdonképp csupán szel-

ily eljárás, kivált most, midőn 10 év óta egyik és másik a szabad kereskedelem politikáját hirdeti -- s valósította egymás között.

Nem épen lehetetlen tehát, hogy az elkülönözött védvamos politikának Ausztria és Magyarország egyaránt kárát vallaná: vallaná kivált az iparos osztály ott, s ezenfelül ellenszenvet keltene különös politikájával egész mivel világ ellenében.

Természetesen merül fel tehát itt azon kérdés: Nem lehetne-e Magyarország pénzügyi s nemzetgazdasági érdekeit megóvni anélkül, hogy a bontakozás és egymás ellen indított hadjárat kellemetlenségeit kikerüljük?

Az orsz. Magyar Gazdasági Egyesület közgazdasági szakosztálya ülésében az egyesület nagyérdemű elnöke Lónyay Gábor ur megfejtette ezen kérdést, midőn a következő postulatokat sorolta elő:

a) A szabad kereskedelmi irány fentartása, sőt további előhaladás ez irányban.

b) Ennek folytán néhány termékeinknél, például a bornál a kiviteli vám leszállítása.

c) Ellenben némely fogyasztási cikkek vámjának leszállítása.

d) A magyar kincstár megkárosításának a fogyasztási adóknál, monopoliumpoknál, dohány és sónál, a vám visszatérítésénél elhárítása.

e) Az indirect adózásnál, nevezetesen a gazdasági iparágaknál: szesz- és cukor gyártásnál, Magyarország részére kedvezőbb módok és eljárás kikötése.

f) Fiskális vámfonal felállítása. — Ennyi a javaslat.

Sine ira, cum studio: tisztán körvonalozva van itt mindaz, mire szükségünk van. Ha ezen postulatumnak elég tétetik, akkor önálló vám- s kereskedelmi politikának lesz, közben eső sorompók nélkül is.

HÉTRŐL-HÉTRE.

(Hír és vegyes rovat.)

A csöndes tő felületére esett homokszem nem vet oly erős gyűrűzetet, hogy azt minden irányban megmozgassa, s egy bizonyos kis körön túl észrevétlenül enyészik el, aként egy jóbarát elhunyt csupán a legközelebb álló sziveket érinti fájdalmasan, míg az érzelmek rokonságának távolsága szerint a nagyobb rész érintetlen marad. Az elmúlt héten egy kiskörben élő, hivatását, emberi s hazafiai kötelemét zajtalanul, de annál hűvebben betöltő férfiú fájdalmával könnyült meg a világ s lett sirhalmával dombosabb a föld... Pinter Márton a szerető jó fiú és testvér; az önzéstelen nemeskeblű barát ma egyhete rázza le a földi lét gyötrelmeit, s tőprengő lelkét, mely már régebben megmagyarázhatlan kinok terhe alatt nyögött, az alkotónak vissza adá. — Szeretnénk ehelyütt szabad

lemi tulajdonai által ember, s hogy enélkül a teremtmények rendében az állatoknál is alacsonyabb fokot foglalna el.

Ez állítás bizonyítékai a következőkben foglalhatók össze.

Az állatnak vele született képességei vannak, melyek soha sem hiányoznak ugyan nála, de amelyeket nem is tökéletesen soha.

E tehetség, melynek mi ösztön nevet adtunk, tanítja meg a pókot arra, miként kell alkotnia hálóját, még akkor is ha sejtelve sincs róla, hogy léteznek rovarok a világon, melyek az ő számára táplálékul, e hálóban megakadni fognak.

A pókok, már ezer év előtt, így szőtték hálójukat, és évezredek múlva sem lesznek előhaladottabbak művészetükben.

Valószínű, hogy vót idő, midőn pókok nem léteztek, s lehetséges, hogy ismét lesz oly időszak, melyben egyetlen pók sem létezik többé; de kétségtelen, hogy az első pók csak oly ügyes hálószővő volt, mint a legutolsó lett.

A legelső méh, kétségkívül ép oly ügyes építőmester volt, mint a legutolsó lett.

És így van ez minden állatokkal, melyek az ember környezetében léteznek, és az emberek által képezetnek.

Az emberrel magával nem így áll a dolog.

Oly ügyetlen születésénél, és oly kevés határozott tehetséget hoz magával a világra, hogy egy

folyást engedni fájó érzelmeinknek: óhajtanánk életének minden mozzanatát föltárni, hogy elvesztése fölött érzett keservünket más is megértené; két kézzel igyekeznénk behegeszteni ama sebeket, melyeket halála szeretteinek szívében ütött;... de hát minek?!... a valódi részvétnek ép úgy nincs szava, mint fájhat a vigasztalás azoknak kik keservükkel éppen szívük legdrágább adóját vélik irányába leróvhatni. — Sirhalmá, melynek rideg éjjelében szerető jó testvére Ferencz, nevével kíséré, valahol ott a budai sirkertek egyikében emelkedik, de bármily távol legyen is tőlünk nem lesz elhagyatva; hű emlékeztünk gyakran felfogja keresni azt, s lelkünk fájdalom talán enyhülni fog, ha átölelheti magános keresztfáját annak, kinek végperceiben nem könnyíthet meg fájdalmait, s a kitől el sem búcsúzhattott. Nyugodjál békén édes jó barátunk, fájdalmaid után oly jól eshetik az!... most már boldog vagy... oh mert a nyugalom boldogság neked, ki anyit szenvedél!

† Fentebbi gyászjelentésünkhöz egy másikat is kell csatolnunk, mely nem kisebb fájdalommal tölti el azok szívéit, kik az emberben nem csupán a mulandó rész megsemmisülését veszik zokon, de kik a szellemet fájlatják inkább, mely távozásával sokszor valóban be nem betölthető ürt hagy maga után. A közrészvét ily nem közönséges nemével kísértük f. hó 9-én a tokaji kir. járásbíró Nagy Gyula barátunkat a mádi temetőbe, ki f. hó 8-án ugyancsak Mádon, hosszas szenvedés után szívbajban elhunyt. Jellemes, munkaszerető, s bírói kötelemét lelkiismeretesen betöltő férfiú volt. Előzékeny, finom modora, közkedvelt egyéniséggé tették, s a tokaji társadalmi életnek hosszabb idő óta valódi gyújtópontját képezte. 1848-ban egyike volt a legjobb katonáknak, s az aldunai hadseregnél működve, alig 23 éves korában kapitányi rangot nyert, s kardját a világsi fegyverletélig megtartá. Családjá nem maradt, s halálát, rokonai nagyszámu barátja és tisztelőin kívül, leginkább unoka testvérei kesergik. Gyászjelentése így szól: Hudich József és Julia úgy saját mint többi rokonai és jó barátai nevében mélyen szomorodott szívvel jelentik szeretett nagybátyjuk Tolcsvai Nagy Gyula tokaj-kerületi kir. járásbíró urnak hosszas betegség után élte 51-ik évében Hegyalja-Mádon f. évi júliushó 8-án éjjel után 1 óraker szívbajban történt gyászos kimúltát. — A boldogultnak hűl tetei folyó év és hó 9-dikén délutáni 4 óraker fogtak a rom. kath. szertartás szerint az örök nyugalomra tétetni, az engesztelő szentmise-áldozat pedig 10-én reggeli 9 óraker fog az Egek Urának bemutatni. Kelt Mádon, 1876-dik évi júliushó 8-án. Béke lengjen siri álma felett!

Fütczánk kövezése szakképzett munkások hiányában, meglehetősen lassúsággal folyik. Azon kis darabot, mely idáig elkészült, már is megtehető az eredmény, s tekintve a hozzá felhasznált, s felhasználandó anyagot, úgy tartjuk: hogy abból jobban burkolni alig lehet. Halljuk: hogy a hercegház előtti tér, mely csinosan körül lesz kerítve, piacnak nem fog átengedtetni, hanem ez ősz végén kiültetjük 7—8 éves hársfákkal és sétányának lesz berendezve. E szerint a piac ismét csak régi helyén marad, s lesz tolongás és veszekedés mint eddig, a kapitányi hivatalnak pedig dolga a per-

bizonyos ideig, a teremtmények leggyámoltalanabbikának bátran nevezhető.

A valóságos ösztönök közül, csak amaz ösztön birtokában van, hogy mindent szopni kezd, amit csak ajkaival elér.

E hajlamot később nem csak elveszti, hanem elfeledi a hozzá szükséges képességet is, úgy hogy a gyermekek módjára való szopást későbbi éveken újra tanulni kell ha azt például utánozni akarjuk.

Az ujon született borju tüstént anyjához megy, hogy tölgyéből éhségét csilapítsa, az ujdun szülött gyermek e tehetséget sem hozza magával e világra.

A szó legszorosabb értelmében az anya segélyére van utalva.

Már az első cselekedetnél határozottan nyilatkozik a különbség állat és ember között.

A köldökszinor, mely által a fiatal állat az anya testével összeforrva van, vagy oly gyenge valamely helyen a köldök közelében, hogy a születésnél magától elszakad, vagy pedig az anya-állat, a kellő helyen harapja ketté azt.

Az embernél nem szakad a köldökszinor, és az anyát sem tanítja meg reá a természet, hogy miként válassza el magát, anya és gyermek, azok segélyére vannak utalva, kiknek szellemi tudomásuk van arról, hogy mit kell itt tenni.

Az ember szellemmel bíró lény. Tehetségei nem készen születnek vele, és nem halnak ki az egyes emberrel, hanem nemze-

osztással, mely nem épen könnyű feladat akkor midőn: érezzük hogy a rendetlenkedés maga a helyzet és körülmények abnormitásából folyik ki.

A m. kir. belügyminiszterium f. év 31024. sz. a. kelt s valamennyi törvényhatósághoz intézett körrendeletében már rendelkezik azon előintézkedések iránt, melyek a közegészségügy rendezéséről szóló 1876. évi XIV. törvénynek pontos végrehajtása céljából még annak életbeléptetése előtt okvetlenül szükségesek; így az igazságügyi bizottságok felállítására, járás-orvosok alkalmazására, községi orvosi állományok megállapítása s községi körök alakítása, szülésznek alkalmazása iránt — olyképen, hogy a törvény értelmében megkívántató közegek legkésőbb f. év végéig alkalmazva legyenek és működésüket meg is kezdhessék.

Az aratás ugyálunk mint az ország nagyobb részében már megindult, s helyenként már nemcsak a rozs és árpa, hanem a buza aratást is megkezdtek. Az eredmény általában nem ígérkezik rosznak, a földmívelési miniszteriumhoz legújában beérkezett jelentések átlag kielégítő termésre nyujtanak kilátást, sőt a dunántúli részekben határozottan jó termésre számítanak, csak kedvező, száraz, meleg napok járjanak, mert a sok esőzés folytán ilyenként máris megdőlt a buza. A fagy hatása leginkább csak a rozsban észlelhető, de ebben sem mindenütt; a rozsdának, mely némely vidéken jelentkezett, nem volt ideje kifejlődni. Az aratáshoz szükséges munkások olcsó szállítási ügyében a magyar államvasutak igazgatósága következő értesítést tett közzé: Az aratás munkálataihoz szükséges munkásoknak olcsóbb elszállíthatása céljából, összes vonalainkon mértföld és fejelet 8 krt, melyhez a 10 százaléknál szállítását adó és a kincstári bélyegilleték (minden megkezdett 50 kr. után 1 kr.) is számítandó, árkedvezményképp engedélyezünk. Kiemeljük, hogy az egyes csapatoknak 30-nál kevesebb egyénből nem szabad állaniok és mindenkor az illető község vagy birtokos által kiállított, az utazás célját és az utazó munkások mennyiségét bizonyító igazolvánnyal kell ellátva lenniök. Vasúti körökből egyébiránt jelentik, hogy észak felé már is nagy gabnaszállítmányok vannak utban a tavalyi készletekből, úgy hogy vasutaink még kölcsön is kénytelenek kérni waggonokat. Ez mindenestre kilátást nyujt arra, hogy ha az új termés piacra kerül, s az árak megfelelően módosulnak, kivitelünk még nagyobb arányokat fog ölteni. Csak az illető társulatok gondoskodjanak s a kormány is ügyeljen, hogy szállító eszközök hiánya miatt annak idején kivitelünk meg ne akadjon.

Az a kevés szőlő, melyet a májusi fagy Alsó-Hegyalján meg hagyott, oly rosszul virított el, hogy közepes szüretre sem lehet a tulajdonosoknak kilátásuk. Az elfagyott és újra kihajtott tőkék csekély másod-termése most virít. Elképzelhetjük: minő bor válik majd ebből, ha történetesen meg marad? Körülbelül olyanforma, amelyről valaha Szirmay azt írta: „Vinum de Barkó, melytől sir nem tsak a Tzigány Rajkó, De visitt tőle a Rígó is és a Szajkó.“ Visitt bizony majd a pénzes zsacska is, mely a pinczékkel együtt ugyan kiürült. Ez idén sok hegyaljai boros-gazda elfogja mondhatni: hogy ij e s t a p i n c z é j é b e n, ez Alsó-Hegyalján szokásos „filegorával“ fejezve ki annak kiáltó ürességét.

dékről nemzedékre át öröklenek, annyira, hogy az emberi nem fejlődési történelemmel, szelleme haladásának történelmével, ismeretei gyarapodásának és tudománya átszarmaztatásának történelmével bir.

És e képesség, a szellemi fejlődés képessége az, mi az embernek a földön való létezését lehetségessé teszi.

Testileg gyámoltalan és ügyetlen az állatokkal szemközt.

Az állatnak természetes öltözete és fegyverei vannak, s ismeri azok használatának módját, már akkor is, midőn a fegyverek például, — még nem léteznek.

A kis kecskebak, melynek még szarvai nincsenek és soha nem látta miként küzdenek egymással a hozzá hasonlók, csak úgy fejével ökkel ellenségei felé, mintha fegyverei már megvolnának.

Az ember sokkal fegyvertelenebb minden állatoknál, s gyakorlat nélkül még kezeit sem tudja védelméül felhasználni.

Semmije sincs, azon képességen kívül, mit szellemnek nevezünk, ez pedig oly képesség, melynek egész jelentősége abban rejlik, hogy fokozatosan tovább haladó fejlődésre képes, s mely által magát a teremtetés urává tette — s természetszerűleg tennie is kellett.

Az emberi élet tehát, valódi jelentőségében szellemi élet.

A kegtől az alábbi mentár nélküli különben is azt e sorok lika így szó

„A Zádótt cikklenség, malitéve. — U

mis erint a vesebb a t a tanári ka azon tanár meg édes működésre hányni?

2-or: nem ismeri zium értesí eredményét jegez fel. a vizsgálat bepillantván kegyesnek galmát ily

Végre szerint elh nem loyál

De érdeme dajt, a fels tartozásait telességét

hivatalos p elő kell ve igazgatónak mint beko

rekvése a pontokat i hivatalnuk kedett utó

* Fér Kisfaludy-t Klein Alfr lent kö l munkban i igen szép

csak Ujhely emellett az egy példán

Gyász letett Füzy téey Mária rolynó, Fü és Füzesse forrón szer és Tövisi

juniushó 3 les okozta 2-án, délut

bolba leté dig folyó l templombá sér, 1876.

Figy bejegyzési tézkezesel sen akkén kik üzlető

előtt mártak, a f. kötelezett következn

lenében fi vény 55 l azokat is vény hatá

iparszerű folytatni b szerint be 1-től szá meg, me vényes h

alatt szor

* K a közeli városban, szoktak g

pincze bo „löcslábu állítólag

Csa napelött Brenning gyilkolat végük lö

nehézült elhatároz a férj s

versiók s

A kegyesrendiek nagygymnáziuma igazgatójától az alábbi sorokat vettük és adjuk minden commentár nélkül. Itéletet mondani e vitás kérdésben különben is a nagy közönségre tartozik, ha ugyan azt e sorokkal eléggé betárgyaltnak találja. A repika így szól:

„A Zemplén“ mult 26-ik számában egy beküldött cikk jelent meg, mely igazán a következetlenség, malitia és együgyű korteskedésből van össze-téve. — Ugyan is panaszkodik beküldő (?) ur, mis erint a Zemplén folyamán végig „mentül kevesebb a tanügy érdekében irt dolgozat található“ a tanári kar részéről. Alább pedig kidicséri ugyan azon tanárokat tevékenységük stb. miatt! Mondja meg édes beküldő ur! melyik tanár volt ily közreműködésre felkérve! Azután minek falra borsót hányni?

2-or: Az „Iskolai értesítőből“ (uram ilyent nem ismerünk hanem igen is a s.-a.-ujhelyi gimnázium értesítvényét) kezdi kiolvasni a tanév „átszűrt“ eredményét. De a t. közönség számára semmit sem jegyez fel. Ugyhiszem a coullissák mögött“ alatt a vizsgálatokat s írásbeli dolgozatokat érti, azokba bepillantván észreveendő, hogy a tanári kar igazán kegyesnek nevezhető, ha az ujhelyi ifjuság szorgalmát ily színben tünteti fel.

Vége egy „sötét hír“ söt „közvetlen tudat szerint elmondja, hogy az igazgató kiméletlen s nem loyális magatartású a szülők irányában. — De érdemel-e kiméletet oly szülő, ki sem a tandíjt, a felsőbb helyen kiszabott időre, sem egyéb tartozásait nem fizeti kellő időben? — s nem kötelességét teszi-e az igazgató ha környezetétől is hivatalos pontosságot követel? Sajnos, hogy néha elő kell venni az „oligarch stylus“-t is! — Az igazgatónak — kit minden szülő jobban ösmer, mint beküldő ur — négy év óta egyedüli törekvése a tanintézet felvirágztatása. Más sötét pontokat is lehetne kimutatni! De bizzuk azt a hivatalosan ajánlott és egyszerre közszerzetetre emelkedett utódra. Iványf Ede gimn. igazgató.

* **Fejes István** „Egy szép asszony“ című, a Kisfaludy-társaság által 50 arannyal jutalmazott, s Klein Alfréd könyvkereskedőnk kiadásában megjelent költői beszélye, melyet mult számunkban is felemlítettünk, — tudomásunk szerint igen szép pártolásban részesül. Rövid két hét alatt csak Ujhelyben mintegy 100-150 példány elkelt emellett az ország minden könyvárusa átvész egy példányt kölcsön könyvtára részére.

Gyászjelentés. Füzeséry Boldizsár és neje született Fűz Fauszfina és gyermekei, továbbá Füzes-téy Mária, Füzeséry Klára özvegy Szakácsy Károlynő, Füzeséry Ilona férjezett Malonyay Ferencő és Füzeséry Károly mélyen sebzett szívvel jelentik forrón szeretett atyjok, illetőleg nagyatyjok Füzeséry és Tövisi Füzeséry Dánielnek 1876. évi júniushó 30-án, életének 80-ik évében, végegyengülés okozta halálát. Az elhunyt földi részei féltől 2-án, délután 4 órakor fognak a helybeli családi sírboltba letétni; az engesztelő szent miseáldozat pedig folyó hó 3-án fog a helybeli római katolikus templomban az örökélet urához bemutattni. Füzes-éry, 1876. évi július 1-én. Béke hamvainak!

Figyelmeztetés a kereskedőkörökhöz. A cégbejegyzési kötelezettségre vonatkozó törvényes intézkedések jogászai s nemjogászai körök által tévesen akként interpretáltak, hogy azon kereskedők, kik üzletüket a kereskedelmi törvény hatályba lépte előtt már megkezdték, de bejegyezve nem voltak, a f. é. július 1-ig előszabott cégbejegyzési kötelezettség a 21 §-ban kiszabott pénzbírsági következményekkel — nem vonatkozik; ennek ellenében figyelmeztetjük az illetőket a keresk. törvény 551. §-ára, melynek értelmében a törvény azokat is kötelezi a bejegyzésre, kik már a törvény hatályba lépte előtt kereskedelmi ügyletekkel iparszerűleg foglalkoztak és üzletüket ezental is folytatni kívánják, akár voltak az előbbi törvény szerint bejegyezve akár nem. E czélra 1876. jan. 1-től számítandó hat hónapi határidő állapított meg, melynek eltelte után a késedelmesek a törvényes határozatok megtartására pénzbírság terhe alatt szorítottak.

* **Kapcza-betyárok** üldöz a rendőrség, kik a közeli erdőkben tartózkodnak, s éjnek idején a városban, főleg pedig az „ungvári“ pinczékben szoktak gazdálkodni, hol hir szerint már nem egy pincze borát kóstolták meg. A vezér köztük egy „löcslábu“ eszkimó termetű ember. A betyárok állítólag 4 pisztolyal rendelkeznek.

Családi tragédia Nagy Izzalmat keltett tegnapelőtt reggel Nagy-Mihályban, a hir: melyszerint Brenning vaskereskedő és neje az elmúlt éjjel meggyilkoltattak. A találgatásoknak azonban csakhamar végük lön, mert kiderült, hogy a házaspár, a reá nehezült anyagi csapások sulya alatt kétségbe esve, elhatározá az öngyilkosságot, még pedig úgy, hogy a férj előbb meglövi nejét s azután magát. (A versiók szerint: előbb szengázzal, majd arzenikum

bevitelével tettek kísérletet, s miután egyik sem sikerült, folyamodtak a gyilkoló fegyverhez.) Ugy is lön: éjjeltájban a férj revolverét elővéve, nejét mellbe lötte, s rögtön reá — szájába alkalmazva annak csövét — magát lötte meg. Szerencsőtlen-ségre egyik lövés sem volt rögtön halálhozó, s a sebesültek vérökbe fetrengve a legnagyobb kínok közt érték el a reggelt, s bár az orvosi segély mindjárt kéznél volt, megmentésük az elvérzés folytán még is lehetetlenné vált, s délig mindketten meghaltak. A tragikus véget ért házaspár gyermek-telen volt s ekép misem kötö őket többé az élet-hez, hogy nyomoraival tovább is küzdjenek.

A m. kir. pénzügyminiszter Markos György kir. tanácsost és rendelkezési állapotban levő kir. kincstári jószág-igazgatót a kassai kir. kataszteri igazgatóságához kerületi felügyelővé. Göllner Lajos kassai kataszteri igazgatósági számtisztet pedig becslobiztossá nevezte ki.

A bodrog-kereszturi indóháznál azon furcsaság tapasztalható, hogy város-termen nincsen s az utasok — kik Tokaj és Mád felé, valamint vissza mindig meglehető számmal vannak — kénytelenek a nap heve, vagy az eső elől az országot túl felén levő rongyos csárdába vonulni. Azt csak nem hihetjük el: hogy az a pár négyzöld ölnyi tér, mely mála feladási helynek is szük, még ama czélra is lenne teremtvé; mert hát benne egy rövid fapadon kívül — ha ugyan a decimál mérték nem valami fauteult képvisel — más ülő instrumentumot nagyító üvegen sem lehet feifedezni. Azt hisszük: az utazók kedvéért még is csak meglehető szüntetni e furcsaságot; mert nyáiban még csak meg járja a szabad ég alatti táborozás, de télen bizon még annak is jól esik a védett hajlék, a kinek a komfortról csak álom után lehet némi fogalma, mint például a cigánynak Mokka „illatos nedűjéről.“

A kassai ügyvédi kamara közhírré teszi, mi szerint Bassó Bertalan lemondása folytán a kamara ügyvédi lajstromából kitorpultett, Lehoczky Mihály s.-a.-ujhlyi lakos ügyvéd lette abba felvétellett.

A kassai ügyvédi kamara az ottani törvényszék elnöke s bírái törvénykezésünk egy rég érzett hiányát kívánják egyetértőleg orvosolni s ez: az ügyvédi munkadíjak szabályozása. A törvényszék a kamara ebbeli indítványát egész készséggel felkarolta minek eredménye, hogy a törvényszéki bíró, Kéler József, Puky Gyula és Madarász János kassai járásbíró, továbbá Demeter Titusz, Éder Ödön és Korányi Károly kamarai választmányi tagokból álló bizottság küldetett ki, mely az ebbeli tervet elkészítvén azt a törvényszék és az ügyvédi kamara felülvizsgálata alá terjesztendi. (K. és V.)

Városunk, habár lassan, de mégis csak halad. legalább látunk olykor egy-egy lépést, mely mozgását nem hátrafelé de előre teszi. Ami azonban a város emelkedését leginkább mutatja, az iparüzleteink szaporodása. Mint lapunk mai számának hirdetésí rovatából is olvasható, ismét egy rég érzett hiányon lesz segítve itt, amenyiben Jelenek Ádám polgártársunk egy nagyobb szabású butorraktárt rendezett be, mely minden igényt kielégíteni ígérkezik. Üdvözöljük a vállalkozót s reméljük hogy e téren is meg fog felelni a közbizalomnak, mint megfelelt eddigi szakmájában, mely őt régtől óta első rendű iparosaink sorába emelte

Csötörtökön délelőtt 10 órakor tűz ütött ki Szabó nevű csizmadia mások szerint, egy paraszt gazda pusztá-utczai házában, s az erős szélből élesztve, alig egy félóra elatt 14 házat hamvasztott el. Tűzoltóink gyorsan megjelentek a vész helyén s buzgalmuknak köszönhető: hogy a vész nagyobb kiterjedést nem vett. A tűz keletkezett-nek oka idáig még nincs tudva, de gondatlanságnak alig tulajdonítható, miután a mondott háznál azon időben senki sem volt otthon, mezei munkával levén annak nagyja kicsinye elfoglalva. A tűz tegnap délután 3 óra tájon, a cigány-utczán, éppen ellenkező város részben ismételte magát. Ez alkalommal azonban csupán egy ház égett le. Tűzoltóink itt is buzgalommal és derekasan megfeleltek kötelességüknek.

A „Magyarország és a Nagyvilág“ 28. száma következő érdekes tartalommal jelent meg. Szöveg: Gr. Bylandt és b. Schönfeld tábornokok. — A Lajos bácsi pipatóriuma. Vig beszély. — (Györköny A. Károly.) — Az egyetemi növénykert. (Dr. Tökés.) — „Libri Amorum“. Ovidius. (Lib. II. Elegia I. B. G.) — Budapest lakházai. — A fővárosból: keleti dolgok és még valami. (Aliquis.) — A kis grisette. Elbeszélés. (Sand György.) Folyt. — Heiméből (Költ. Szakula Gyula.) — Esti harangzó. (Költ.) — Különfélek. — Sakfeladv. — Szórejtvény. — Szerk. üzen. R a j z o k: B. Schönfeld altábornagy, a törzskar főnöke és Gr. Bylandt-Rheidt altábornagy, közös hadügyminiszter. — A magy. kir. tud. egyetem fűvészkertje Bndapesten. — Belgrádi képek: I. A „konák“ Milan fejedelem lakása. II. A vár. — Előfizetési díj: Negyedévre 2 frt 50. — Félévre 5 frt. — Egész évre 10 frt.

Nyílt-posta.

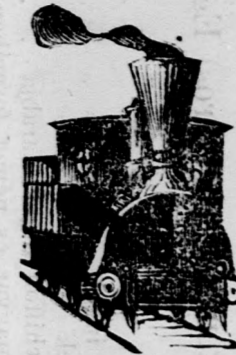
Sauerbrunn. Baráti megemlékezé edért vedd legőszintébb köszönetemet. Hiszem, hogy a viszontlátás örömeitől már csak napok választanak el. Hozzon Isten!

Felelős szerkesztő és kiadótulajdonos:

Borútkellemés

Menetrend.

A magyar-észak-keleti és



magyar-gácsor-szági vasut vonalain.

SZERENC-S.-SZIGET.

(egyszersmind Debrecen, Királyháza, Munkács, Nyiregyháza Ungvár felé)

Szerencs (ebédlő) ind. 9 ó. 5 p. délelőtt 3 ó. 59 p. d. u.
S.-a.-Ujhely (eb.) } érk. 11 ó. — délelőtt 5 ó. 44 p. d. u.
M.-Sziget érk. 9 ó. 19 p. este 5 ó. 26 p. reg.

M.-SZIGET-SZERENC.

(Debrecen, Királyháza, Munkács, Nyiregyháza, Ungvár felé)

M.-Sziget ind. 6 ó. 55 p. reg. 11 ó. 31 p. d. e.
S.-a.-Ujhely (eb.) } érk. 5 óra — délután 8 óra 30 p. reggel
Szerencs (ebédlő) érk. 7 óra 48 p. este 11 óra 2 p. détel.

S.-A.-UJHELY-KASSA.

(egysz. Homonna, Mező-Labore felé)

S.-a.-Ujhely ind. 6 óra 9 p. este 8 ó. 57 p. reg.
L.-Mihályi (eb.) } érk. 6 óra 45 perc este 9 óra 33 p. d. e.
Kassa érk. 9 ó. 44 p. este 12 ó. 13 p. d. u.

KASSA-S.-A.-UJHELY.

(Homonna, M.-Labore felé)

Kassa (ebédlő) ind. 5 óra 11 p. reggel 1 óra 31 p. d. u.
L.-Mihályi (eb.) } érk. 7 óra 40 p. reggel 4 óra 10 p. d. u.
S.-a.-Ujhely } ind. 8 óra 20 p. reggel 4 óra 54 p. d. u.
érk. 8 óra 56 p. reggel 5 óra 30 p. d. u.

Folyó évi júniushó 1-étől fogva a magyarországi vonalon Legenye-Mihályi és Homonna közt a 7. és 8. számú helyivonat fog hetenként háromszor sé pedig: hétfőn, szerdán és pénteken közlekedni.

HOMONNA-LEGENYE-MIHÁLYI.

Homonna	elindulás	4 óra	18 perc	reggel
Órmező	„	4	48	„
Ná:afalva [Megállóhely]	„	4	5	„
Nagyimihály	„	5	40	„
Bánóc	„	6	10	„
T. Terebes-Gálszécs	„	6	48	„
Velejte [Megállóhely]	„	7	34	„
Legenye-Mihályi	érkezés	7	50	„
S.-a.-Ujhely	„	8	56	„
Budapest	„	6	50	este
Szigeth	„	9	38	„
Kassa	„	12	22	délután

LEGENYE-MIHÁLYI-HOMONNA.

Budapest	elindulás	7	30	reggel
Szigeth	„	7	14	„
Kassa	„	1	40	délután
S.-a.-Ujhely	„	6	20	este
Legenye-Mihályi	„	7	30	„
Velejte [Megállóhely]	„	7	50	„
T.-Terebes-Gálszécs	„	8	44	„
Bánóc	„	9	22	„
Nagyimihály	„	10	4	„
Ná:afalva [Megállóhely]	„	10	28	„
Órmező	„	10	52	„
Homonna	érkezés	11	19	éjszak

Bérleti hirdetés.

Mikóháza 3/4 arányra Sátoralja-Ujhelytől volt Comáromy-féle nemesi birtok, regalé, 2 malom és vagy 60 kapás szőlővel — 1877-ik évi január 1-től 6—9 egymásutáni évekre bérbe kiadó. Értekezhetni alulirt tulajdonossal Krompachon Szepesmegye.

Gundelfinger Marcell.

STYMMEL GYULA

rövid és fehérnemű árak raktára.

Budapest, IV. (belváros) Egyetem-utca 1. sz.

ajánlja jól rendezett raktárát.

1.30 2.— 2.50
 Férfi oxford színes ingek
 1.20 1.80 2.20
 Cretton színes ingek
 Legjobb minőségű chiffon ingek darabja
 1.30 1.50 1.80 2.20
 Férfi lábravalók, magyar és német formában darabja
 1.— 1.30 1.50 2.—
 Férfi nyakkendők a legújabb divatban, minden árban 10 krajczártól kezdve.

Nők részére a legújabb gallér és kézelők, selyembáronyszalagok. Ruhavarráshoz szükséges hozzávaló, organtin mousseline, gépzernák, gombok és díszek igen nagy választékban.

Vidéki rendelmények pontosan eszközöltetnek.

5-6

A legszebb kiállítású
LÁTOGATÓ-JEGYEK

valamint mindenféle

nyomatványok

gyorsan, izléssel és jutányosan készítettnek

"ZEMPLÉN"

nyomdájában.

Egy hat lóerejű
 Locomobil cséplő-géppel,
 jó állapotban, csak egy évi használat után jótállás
 mellett olcsón eladandó
 SZLABEY GÉZÁNÁL
 gépgyáros Kassán. 1—3

Jelentés.

Midőn ezennel 15 év óta fennálló kocsigyártó és kárpitós üzletem iránt tanúsított jóakaratu bizalomért ezennel hálás köszönetemet tiszteletteljesen a t. cz. közönségnek nyilvánítani bátorodom, egyszersmind van szerencsém szíves tudomására hozni, hogy eddigi üzletem és helyiségével összekötésben egy minden igénynek megfelelő

butorraktárt

nyitottam.

Főtörekvésem oda fog irányulni, nem csak az eddig bennem kegyesen helyezett bizalomnak továbbra is megfelelni, — de pontos és czélszerű kiszolgálat mellett igyekezni fogok minden e szakmába vágó igényeknek és rendelések legkielégítőbben eleget tenni.

Jelszavam: Jutányos ár és jó áru.

A t. cz. közönséget minél számosabb látogatásra felhíván, — maradok

tisztelettel

Jelenek Ádám,

1—6

3184. sz.

Pályázati hirdetmény.

Az ujonnan szervezett „Traucsonfalvi“ körjegyzőségre, mely Károlyfalva, Traucsonfalva és M.-Hotyka községekből álland, az 1871-ik évi XVIII-ik t. cz. 83. §-a értelmében pályázat nyitattik.

Felhivatnak mindazok, kik ezen 400 frt évi fizetés s természetbeni lakással, illetve ennek megfelelő készpénzzel javadalmazott állomást elnyerni óhajtanak, miszerint kellően felszerelt pályázati folyamodványaikat e folyó évi júliushó 29-ik napjáig alólirt hivatalához nyujtsák be.

A választás Traucsonfalva községben, mint a körjegyzőség központján f. évi júliushó 31-ik napján reggel 9 órakor fog megejtetni.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1876. júliushó 6-án.

Héricz Márton,

járászigabiró.

3264. sz.

Körözüvény.

Bettelheim M. sátoralja-ujhelyi lakos feladós J. Deutsch budapesti lakos átvévére 1876. évi júliushó 12-én a magyar-északkeleti vasút társaság sátoralja-ujhelyi állomás főnöksége által 1 láda 53 klgr. súlyu bor gyors szállítmányról 276. sz. a. kiállított 39 forintos utánvételi vévény Sátoralja-Ujhelyben e f. évi júliushó 24-ik napján elveszett.

Felhivatnak mindazok, kik ezen utánvételi vévényt megtalálták, hogy azzal az alólírott járásszigabirói hivatalnál alólírott naptól számítva a jelzett okmány megsemmisítése mellett egy hó alatt jelentkezzenek.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1876. júliushó 10-én.

Héricz Márton,

járászigabiró.

N e h é z k ö r t
 (Epilepsiát) levél utján gyógyít, szakma-
 orvos Dr. Killisch, Neustadt, Dresden
 (Szászország). Több mint 8000 fényes
 gyógyeredmény.